

March 25, 2018 — The Passion of the Lord (Palm Sunday)
El 25 de marzo, 2018 — La Pasión del Señor (Domingo de Ramos)

BOLETIN PARROQUIAL



PARISH BULLETIN

Iglesia de Nuestra Señora del Rosario

Our Lady of the Rosary Church

703 "C" Street, Union City, CA 94587-2195
(510) 471-2609 • admin@olrchurch.org • www.olrchurch.org

PARISH STAFF / EQUIPO PARROQUIAL

Pastor / Párroco

Fr. Jesús Nieto-Ruiz
frjesus@olrchurch.org, ext. 316

In Residence / En Residencia

Fr. Paul Chen, The Chinese Community
pchen@olrchurch.org, ext. 207

Permanent Deacons / Diaconos Permanentes

Dick Folger
dfolger@olrchurch.org
Gus Roemers
groemers@olrchurch.org

Business Manager / Administrador de Negocios

Robert Clark
rclark@olrchurch.org, ext. 203

Director of Formation / Director de Formación (CCD, Youth, RCIA / Doctrina, Jóvenes, RICA)

Donald Marquez
dmarquez@olrchurch.org, ext. 219
email for Youth Ministry/
correo electrónico para el Ministerio de los Jóvenes:
youth@olrchurch.org
email for RCIA/correo electrónico para RICA:
rcia@olrchurch.org

Director of Liturgy and Music / Director de Liturgia y Música

John Dandan
jdandan@olrchurch.org, ext. 205

THE PARISH OFFICE
LA OFICINA PARROQUIAL
510.471.2609
Fax 510.471.4601

Hours / Horas

Monday – Friday / Lunes – Viernes
9:00 a.m. — 9:00 p.m.
Saturday / Sábado
9:00 a.m. — 3:00 p.m.
Sunday / Domingo
7:30 a.m. — 1:30 p.m.

Parish Secretaries / Secretarías de la Parroquia

Carmen Chavez
cchavez@olrchurch.org, ext. 200
Donna Ramos
dramos@olrchurch.org, ext. 218

SOCIETY OF ST. VINCENT DE PAUL
LA SOCIEDAD DE SAN VICENTE DE PAUL
510.706.5852

MASS SCHEDULE / HORARIO DE LAS MISAS

Weekend (Sunday) Masses / Misas de los Fines de Semana (domingo)

Saturday / Sábado

5:00 p.m. — English / inglés
6:15 p.m. — Cantonese / cantonés

Sunday / Domingo

6:45 a.m. — Spanish / español
8:15 a.m. — English / inglés
9:45 a.m. — Spanish / español
11:30 a.m. — English / inglés

Weekday Masses / Misas Diarias

Tuesday — Saturday / martes — sábado

8:00 a.m.

Monday / lunes

8:00 a.m. — Communion Service / Servicio de Comunión

RECONCILIATION (CONFESSION) / RECONCILIACION (CONFESION)

In Private / En Privado

Saturdays / los sábados, 4:00 - 4:45 p.m.

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT / ADORACION DEL SANTISIMO

First Fridays / Primer Viernes, 9:00 a.m. — 7:00 p.m. Holy Hour/Hora Santa, 7:00 p.m.
Every Wednesday / Cada miércoles, 7:30 — 8:30 p.m.

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK INTENCIONES DE MISAS PARA LA SEMANA

Monday, March 26 / El lunes, 26 de marzo

8:00 AM Communion Service/Servicio de Comunión

Tuesday, March 27 / El martes, 27 de marzo

8:00 AM Tony Sierra (Birthday/Cumpleaños),
Mónica Bayer (Intentions/Intenciones)

Wednesday, March 28 / El miércoles, 28 de Marzo

8:00 AM All Deceased Martinez Family Members (Dec./Fall.)

Thursday, March 29 / El jueves, 29 de marzo

7:00 PM Parishioners, Parroquianos

Friday, March 30 / El viernes, 30 de marzo

7:00 PM Service, not a Mass

Saturday, March 31 / El sábado, 31 de marzo

8:00 PM Catechumen and Candidates

Sunday, April 1 / El domingo, 1 de abril

6:45 AM Parishioners, Parroquianos
8:15 AM Parishioners, Parroquianos
9:45 AM Parishioners/ Parroquianos
11:30 AM Parishioners/ Parroquianos

Las Colectas de la Semana Pasada

Primera Colecta (Plato, incluyendo EFT)	8,694.50
Meta semanal para cubrir los gastos	11,500.00
Sobres de los Niños	18.00

Muchas gracias por su apoyo.

Patrocinadores de Este Fin de Semana

Hostias: Patrocinadas por Francisco y Yolanda García, en memoria cariñosa de Jesús y Carmen Méndez, José y Rosa García, Chema y Olivia Sevilla y Richard Martínez

Vino: Patrocinado por Francisco y Yolanda García, en memoria cariñosa de Jesús y Carmen Méndez, José y Rosa García, Chema y Olivia Sevilla y Richard Martínez

Cirios: Patrocinados por Francisco y Yolanda García, en memoria cariñosa de Jesús y Carmen Méndez, José y Rosa García, Chema y Olivia Sevilla y Richard Martínez

*Para ordenar un patrocinio, use la forma de abajo.
Gracias por su apoyo.*

Last Week's Collections

Collection (Plate, including EFT)	8,694.50
Weekly goal to meet expenses	11,500.00
Children's Envelopes	18.00

Thank you very much for your support.

This Week's Sponsorships

Hosts: Sponsored by Francisco and Yolanda Garcia, in loving memory of Jesus and Carmen Mendez, Jose and Rosa Garcia, Chema and Olivia Sevilla, and Richard Martinez

Wine: Sponsored by Francisco and Yolanda Garcia, in loving memory of Jesus and Carmen Mendez, Jose and Rosa Garcia, Chema and Olivia Sevilla, and Richard Martinez

Candles: Sponsored by Francisco and Yolanda Garcia, in loving memory of Jesus and Carmen Mendez, Jose and Rosa Garcia, Chema and Olivia Sevilla, and Richard Martinez

*To set up a sponsorship, please use the form below.
Thank you for your support.*

**QUEREMOS ESTAR SEGUROS QUE
UD. ES PARTE DE NUESTRA FAMILIA FELIZ**

Si Ud. esta aquí por primera vez, esperamos que se sienta bienvenido aquí en Nuestra Señora del Rosario. Si desea unirse a Nuestra familia parroquial, lo recibimos con los brazos abiertos.

Favor de completar la forma de abajo para unirse a la parroquia, o para que formalmente se registre si ya es miembro de nuestra comunidad de fe, o para informarnos de otra necesidad. Alguien se comunicara con Ud. en cuanto nuestra oficina reciba esta información.

Puede entregar esta forma colocándola en futuras colectas en Misa, o colocándola en las cajas de donación en las puertas de la Iglesia, o entregándola a la Oficina Parroquial.

Nombre _____

Domicilio _____
Número y Calle Ciudad Código Postal

Télefono (_____) _____ (_____) _____
En Casa Celular

Correo Electrónico _____

Marque todas las que aplican:

- Quisiera unirme a la familia de Nuestra Señora del Rosario.
- He estado asistiendo a NSR, pero nunca me he registrado formalmente (o no estoy seguro/a).
- Necesito cambiar mi domicilio o número de teléfono.
- Quiero recibir sobres para la colecta.
- Tengo un familiar enfermo que desea que lo visiten.
- Tengo otra necesidad — por favor llámenme.



NOTICIAS DE ESTA SEMANA

THIS WEEK'S NEWS

Lecturas para las Misas de Esta Semana

This Week's Mass Readings

	1st Reading / 1^o Lectura	Psalm / Salmo	2nd Reading / 2^{da} Lectura	Gospel / Evangelio
Mon. / Lun.	IS (Is) 42:1-7	P 27: (S 26) 1, 2, 3 13-14		JN (Jn) 12:1-11
Tue. / Mar.	IS (Is) 49:1-6	P 71: 1-2, 3-4A, 5AB-6AB, 15 & 17 (S 70) 1-2, 3-4a, 5-6ab, 15 y 17		JN (Jn) 13:21-33, 36-38
Wed. / Mier.	IS 50: 4-9A (Is) 50: 4-9	P 69: 8-10, 21-22, 31 & 33-34 (S 68) 8-10, 21bcd-22, 31 y 33-34		MT (Mt) 26:14-25
Thur. / Juev.	EX (Ex) 12:1-8, 11-14	P 116: (S 115) 12-13, 15-16BC, 17-18	1 COR (1 Cor) 11:23-26	JN (Jn) 13:1-15
Fri. / Vier.	IS (Is) 52:13—53:12	P 31: (S 30) 2, 6, 12-13, 15-16, 17, &/y 25	HEB (Heb) 4:14-16; 5:7-9	JN (Jn) 18:1—19:42
Sat. / Sab.	GN (Gn) 1:1—2:2	P 104:1-2, 5-6, 10, 12-14, 24, 35 (S 103) 1-2a, 5-6, 10, 12-14, 24, 35c 2 nd /2 ^o Psalm/Salmo P16 (S 15) 5, 8, 9-10, 11	GN (Gn) 22:1-18 3 rd Reading/3 ^o Lectura Ex (Ex) 14:15—15:1	MK (Mc) 16: 1-7
Sun. / Dom.	ACTS (Hch) 10:34A, 37-43	P 118: 1-2, 16-17, 22-23 (S 117) 1-2, 16ab-17, 22-23	COL (Col) 3:1-4	JN (Jn) 20:1-9

Book names and Psalm numbers in Spanish appear in parenthesis ()

Los nombres del libro y números del Salmo en español aparecen en paréntesis ()

***WE WANT TO MAKE SURE
 YOU ARE PART OF OUR HAPPY FAMILY***

If you are here for the first time today, we hope that you feel welcome here at Our Lady of the Rosary. If you would like to join our parish family, we welcome you with open arms.

Please complete the form below to join the parish, to formally register if you are already a member of our parish community, or to inform us of another need. Someone will be in touch with you as soon as our office receives this information.

You may turn this form in by placing it in any future collection at Mass, placing it in the donation boxes at the doors of the church, by or turning it in at the Parish Office.

Name _____

Address _____
Number and Street _____ City _____ Zipcode _____

Phone (_____) _____ (_____) _____
Home Cellular

eMail _____

Check all that apply:

- I would like to join the Our Lady of the Rosary Parish family.
- I have been attending OLR, but have never formally registered (or I am not sure).
- I need to update my address or telephone number.
- I want to receive offertory envelopes.
- A member of my family is ill and wants a visit.
- I have another need — please contact me.



NOTICIAS DE ESTA SEMANA

HOY

**Ensayo para la Vigilia Pascual
Para Ministros Laicos**

Si usted es un Ministro Laico (ejem. Servidor del Altar, Ministro de Eucaristía Encabezado o Lector) que servirá en la Misa de la Vigilia Pascual el próximo sábado, debe asistir al ensayo que se llevará a cabo hoy (domingo, 25 de marzo) a las 2:00 p.m.

TAMBIEN HOY

**Junta Especial para los Acomodadores y
Ministros de Hospitalidad**

Hoy, el domingo, 25 de marzo, tendremos una junta para todos los actuales Acomodadores y esas personas deseando servir en el rol de Ministro de Hospitalidad. La junta se llevará a cabo a las 5:00 p.m. en la Iglesia. Se servirá comida.

Esta junta se expandirá en el contenido de nuestra primera junta, compartir nuestra visión para expandir este ministerio. También proveerá herramientas y procesos para enriquecer nuestras celebraciones de Semana Santa y Domingo de Resurrección.

**Ayude a Realzar Nuestra
Experiencia de Culto
Venga Vestido con los
Colores del Día**



Durante las Misas y servicios de la Semana Santa y Domingo de Resurrección, los invitamos a que usen los colores que corresponden a nuestras celebraciones de la próxima semana. En esta manera será aún más una parte más íntegra de nuestras celebraciones.

Jueves Santo, 29 de Marzo	Amarillo y Blanco
Viernes Santo, 30 de Marzo	Rojo
Vigilia Pascual, 31 de Marzo	Amarillo y Blanco
Domingo de Resurrección, April 1	Amarillo y Blanco

**¿Aun No Ha Podido Asistir a un
Servicio de Reconciliación?
Hay Dos Oportunidades Más**

La mayoría de las parroquia, incluyendo NSR ya han tenido su Servicio de Reconciliación en grupo, pero la Iglesia de San. Bedes en Hayward aún tiene dos que se llevarán a cabo esta semana:

- Lunes, Marzo 26, 7:00 p.m. (español)
- Miércoles, Marzo 28, 7:00 p.m.

THIS WEEK'S NEWS

TOADY

**Practice Session for Easter Vigil
For Liturgical Lay Ministers**

If you are a Liturgical Lay Minister (i.e. Altar Server, Head Eucharistic Minister or Lector) scheduled to serve our Easter Vigil Mass next Saturday, you should attend the practice session to be held today (Sunday, March 25) at 2:00 p.m.

ALSO HAPPENING TOADY

**Special Meeting for Ushers and
Ministers of Hospitality**

Today, Sunday, March 25, we will have a meeting for all current Ushers and those wishing to start serving in the role of a Minister of Hospitality. The meeting will take place at 5:00 p.m. in the Church. Food will be served.

This meeting will expand on the content of our first meeting, sharing our vision for expanding this ministry. It will also provide some tools and procedures to enrich our celebrations of Holy Week and Easter.

**Help Enhance Our
Worship Experience
Come Dressed in the
Colors of the Day**



During the Masses and services of Holy Week and Easter, we encourage you to wear the colors that correspond to our celebrations of the coming week. In this way you will become an even more integral part of our celebrations.

Holy Thursday, March 29	Yellow and White
Good Friday, March 30	Red
Easter Vigil, March 31	Yellow and White
Easter Sunday, April 1	Yellow and White

**Haven't Been Able to Go to
Reconciliation Yet?**

There's are Two More Opportunities

Most parishes, including OLR, have already had their group Reconciliation Services, but St. Bede Church in Hayward still has two that are scheduled for this week:

- Monday, March 26, 7:00 p.m. (Spanish)
- Wednesday, March 28, 7:00 p.m.

NOTICIAS DE ESTA SEMANA

**Servicios Para
La Semana Santa y la Pascua**

Esta semana es Semana Santa. El programa de servicios de la semana es el siguiente:

Jueves Santo – el 29 de marzo

Misa de la Cena del Señor, se celebrará a las 7:00 p.m. Después de la Misa, será la **Adoración del Santísimo Sacramento** en la Capilla hasta la medianoche. Esperamos su asistencia.

Viernes Santo – el 30 de marzo

Vía Crucis—12 del mediodía, afuera de la Iglesia. Si llueve, será adentro de la Iglesia.

Oración, Escritura, y Cantos – Después del Vía Crucis en la Iglesia.

Liturgia de la Palabra, la Pasión del Señor, Veneración de la Cruz, y Comunión – a las 7:00 p.m.

Vigilia Pascual – el 31 de marzo

Servicio de la Vigilia Pascual con Servicio Iluminado – a las 8:00 p.m.

Domingo de Pascuas – el 1 de abril

El mismo horario de las Misas de los domingos en la mañana.

6:45 a.m. – Misa en español

8:15 a.m. – Misa en inglés

9:45 a.m. – Misa en español

11:30 p.m. – Misa en inglés

NO HABRA MISA DE MAÑANA LOS SIGUIENTES DIAS:

Jueves, 29 de marzo, 8:00 a.m.

Viernes, 30 de marzo, 8:00 a.m.

Sábado, 31 de marzo, 8:00 a.m.

**La Colecta Pontifical del Viernes Santo
Apoya los Lugares Sagrados en Tierra Santa**

El Papa Francisco ha pedido a cada parroquia que apoyemos la Colecta para los Lugares Sagrados el Viernes Santo, que ayuda a los Cristianos en Tierra Santa.

Nuestro apoyo es indispensable para las parroquias, las Escuelas Católicas, la educación religiosa y los ministerios que se llevan a cabo en la tierra donde vivió nuestro Señor Jesucristo. Esta colecta también ayuda a preservar los lugares santos, especialmente los santuarios.

Las guerras y la inestabilidad han sido especialmente duras con los Cristianos. En estos tiempos de crisis, la Colecta Pontifical del Viernes Santo provee ayuda humanitaria para los refugiados.

Cuando contribuyes, te conviertes en un instrument de paz y te unes a los Católicos del todo el mundo en solidaridad con la Iglesia en Tierra Santa.

Por favor, ¡sé generoso!

THIS WEEK'S NEWS

**Schedule of Services for
Holy Week and Easter**

This week is Holy Week. The schedule of this week's services is as follows:

Holy Thursday – March 29

The Mass of the Lord's Supper will be celebrated at 7:00 p.m. Following the Mass, **The Adoration of the Blessed Sacrament** will take place in the Chapel until Midnight. Feel free to stop by.

Good Friday – March 30

Stations of the Cross – 12:00 Noon, outdoors (in the Church if it is raining)

Prayer, scripture, and song – After the stations are over, in the Church.

Liturgy of the Word, the Reading of the Passion of the Lord, Veneration of the Cross, and Communion, 7:00 p.m.

The Easter Vigil – March 31

Easter Vigil Service with the Service of Light – 8:00 p.m.

Easter Sunday – April 1

The same as the usual Sunday morning Mass schedule:

6:45 a.m. – Mass in Spanish

8:15 a.m. – Mass in English

9:45 a.m. – Mass in Spanish

11:30 p.m. – Mass in English

THERE WILL BE NO MORNING MASS ON THE FOLLOWING DAYS:

Thursday, March 29, 8:00 a.m.

Friday, March 30, 8:00 a.m.

Saturday, March 31, 8:00 a.m.

**The Pontifical Collection on Good Friday
Supports Sacred Places in the Holy Land**

Pope Francis has asked each parish that we support the collection for the Sacred Places on Good Friday, which helps the Christians in the Holy Land.

Our support is indispensable for the parishes, the Catholic Schools, religious education, and the ministries that take place in the land where our Lord Jesus Christ lived. This collection also helps to preserve the holy sites, especially the sanctuaries.

The wars and the instability have been extremely hard for the Christians. In these times of crisis, the Pontifical Collection of Good Friday provides humanitarian help for the refugees.

When you contribute, you become an instrument of peace and you unite with all Catholics of the World in solidarity with the Church of the Holy Land.

Please, be generous!

NOTICIAS DE ESTA SEMANA

**Un Anuncio Importante
Para Aquellas Personas
Que Participarán en el Lavatorio de Pies
El Jueves Santo**

Si usted será uno de los voluntarios que tomarán parte en el lavatorio de pies que se lleva a cabo el Jueves Santo, les pedimos que lleguen a Misa temprano este día. Llegue alrededor de las 6:30 p.m. y a más tardar a las 6:45, para recibir últimas instrucciones. Recuerde de ponerse un zapato fácil de remover (eje. sandalia). Gracias.

**Pautas para la Penitencia
El Viernes Santo**

El **Viernes Santo** es día de ayuno y abstinencia. **Ayuno** significa que cualquiera persona mayor de 14 años (empezando el día después del cumpleaños) y hasta la edad de 59 años (la obligación termina a la medianoche entre el día de cumpleaños y el día siguiente) debe comer sólo una comida grande o dos pequeñas, sin comer nada entre comidas. Las señoras embarazadas y los enfermos no están obligados a ayunar. **Abstinencia** significa que toda persona de mayor de 14 años debe dejar de comer carne o productos de carne ese día (nada de carne o pollo – pescado, sí).

**Esta Semana
Necesitamos Donaciones De Leña**

Como fue el caso el año pasado, vamos a tener nuestro «Nuevo fuego» en el pasto al comienzo de la celebración de la Vigilia Pascual el próximo sábado. Para poder hacer esto, les estamos pidiendo donaciones de leña para hacer una fogata. Así es que, si desea donar leña para esta celebración simplemente tráigala al pasto y colóquela en la área a un lado del contenedor de carga.

Muchas gracias por su consideración.

**El Próximo Domingo
Es Tiempo de Regresar Su Taza de Arroz**

El próximo domingo, Domingo de Ramos, es el final de Operación Taza de Arroz (Operation Rice Bowl). Asegúrese de traer sus Tazas de Arroz cuando venga a Misa. Puede colocarlos en las canastas localizadas adentro de las puertas de la Iglesia.

Horario de Celebrantes y Predicación

El 29 de marzo -- El Jueves Santo

7:00 p.m. — P. Jesús Nieto-Ruiz *

El 30 de marzo -- El Viernes Santo

7:00 p.m. — P. Jesús Nieto-Ruiz *

El 31 de marzo -- La Vigilia Pascual

8:00 p.m. — P. Jesús Nieto-Ruiz *

El 1 de abril -- Domingo de Resurrección

Sunday, 6:45 a.m. — P. Jesús Nieto-Ruiz

Sunday, 8:15 a.m. — P. Jeff Finley

Sunday, 9:45 a.m. — P. Jesús Nieto-Ruiz

Sunday, 11:30 a.m. — P. Jeff Finley

* El P. Jeff concelebrará las Misas de la Semana Santa

THIS WEEK'S NEWS

**An Important Announcement
For Those Who Volunteered For
Holy Thursday's Washing of the Feet**

If you have volunteered to take part in the washing of the feet that takes place on Holy Thursday, we ask that you attend Mass early that day. Show up around 6:30 p.m. and no later than 6:45, so that you can get your instructions. Remember to wear a slip-on shoe, one that is easy to take off. Thank you.

**Penance Guidelines for
Good Friday**

This Friday, Good Friday is a day of fast and abstinence. **Fasting** means that anyone 14 years old (starting the day after one's 14th birthday) up to 59 years of age (the obligation ceases at Midnight between the 59th birthday and the next day) should eat only one larger meal or two smaller meals, with no eating between meals. Pregnant women and people who are sick are not obliged to fast. **Abstinence** means that all those 14 years of age and older are to refrain from eating meat or meat products that day (no meat or chicken – fish is OK).

**This Week
We "Wood" Be Needing
Your Donations of a Particular Item**

As was the case last year, we are going to have our large "new fire" in the field at the start of the celebration of the Easter Vigil next Saturday. In order to do this, we are asking for donations of firewood to build the fire. So, during the course of this week, if donating wood strikes a "cord" with you, simply deliver it to the field and place it in the area next to the cargo containers.

Thank you very much for your consideration.

**Next Sunday —
It's Time to Return Your Rice Bowls**

Next Sunday, Palm Sunday, marks the end of Operation Rice Bowl. Be sure to bring your rice bowls with you when you come to Mass next weekend. You may place them in the baskets located inside the doors of the church.

Celebrants and Preaching Schedule

March 29 -- Holy Thursday

7:00 p.m. — Fr. Jesús Nieto-Ruiz *

March 30 -- Good Friday

7:00 p.m. — Fr. Jesús Nieto-Ruiz *

March 31 -- The Easter Vigil

8:00 p.m. — Fr. Jesús Nieto-Ruiz *

April 1 -- Easter Sunday

Sunday, 6:45 a.m. — Fr. Jesús Nieto-Ruiz

Sunday, 8:15 a.m. — Fr. Jeff Finley

Sunday, 9:45 a.m. — Fr. Jesús Nieto-Ruiz

Sunday, 11:30 a.m. — Fr. Jeff Finley

* Fr. Jeff will concelebrate on Holy Week

NOTICIAS DE ESTA SEMANA

**Algo Para Prepararse
Oportunidades para Mejorar
Su Experiencia de Semana Santa**

Les queremos recordar de las maneras especiales en que puede participar en nuestro Viacrucis el Viernes Santo, y en nuestras Misas de la Vigilia Pascual y Domingo de Resurrección, para que se venga preparado.

**Viernes Santo
Viacrucis al Mediodía —**

Participe con su propia cruz.

Durante el Vía Crucis que se lleva a cabo afuera, los invitamos a caminar con su propia cruz. Si desea, puede traer su crucifijo de casa que es especial para usted, o construir una simple cruz para el viacrucis. Puede ser de cualquier tamaño — chica o alta como una persona.

**Misa de la Vigilia Pascual,
El Servicio de la Luz —**

Traiga su propia vela.

En la Misa de la Vigilia Pascual, puede traer una vela especial de casa para usarla en vez de las que repartimos. Además, tendremos velas grandes que estaremos vendiendo por \$5.00 que puede usar en la Misa y después llevárselas a casa para usarlas en sus devociones especiales. Estaremos vendiendo estas velas en frente de la iglesia el próximo fin de semana (el Domingo de Ramos) y antes de la Misa de la Vigilia Pascual.

**... Y la bendición del agua
(traiga su galón de agua a Misa)**

En la Misa de la Vigilia Pascual puede traer agua de casa en un recipiente cerrado (como un galón), para que se le bendiga en Misa. De esta manera tendrá su suministro de Agua Bendita para llevar a casa con usted. Si desea hacer esto, póngale una etiqueta a su contenedor con su nombre, y coloque el recipiente a la orilla de la Fuente Bautismal antes de Misa. Puede recoger su recipiente al final de la Misa.

**Esta Ves Un Casino Diferente
Los Caballeros de Colón
Tendrán un Viaje al Casino en Camión**

Los Caballeros de Colón tendrán un viaje al Casino Thunder Valley como un evento para recaudar fondos el sábado, 12 de mayo. El camión saldrá del estacionamiento de la iglesia a la 7:15 a.m. en punto. El camión estará de regreso a la iglesia como a las 6:30 p.m. El costo de los boletos es de \$35.00 por persona. Se les regresará a los jugadores \$15.00 para jugar a y \$5.00 para la comida. Para más información llamar a Solomon al 510.507.1911. El también estará vendiendo boletos en frente de la iglesia.

THIS WEEK'S NEWS

**Something to Prepare For
Opportunities to Enhance Your
Holy Week Experience**

We want to remind you of the special ways you can participate in our Good Friday Stations of the Cross, and at our Masses on Holy Saturday and Easter Sunday, so that you can come prepared.

**Good Friday
Stations of the Cross at Noon —**

Participate with your own cross.

At the Stations of the Cross that are held outdoors, we invite you to walk with your own cross. You may bring a crucifix from home that is special to you, or construct a simple one to use for the stations. It can be any size — small, or even as tall as a person.

**Easter Vigil Mass,
The Service of Light —**

Bring your own candle . . .

At the Easter Vigil Mass, you may bring a special candle from home to use in place of the ones that we pass out. In addition, we will have large ones that we can sell you for \$5.00, that you can use at the Mass and then take home with you for use in your special devotions. We will be selling these candles at the Parish Office during the week and in front of the church right before Mass at the Easter Vigil.

**... And the blessing of water
(bring a container of water to Mass)**

At the Easter Vigil Mass you may bring water from home in a container (e.g. a gallon container), so that it can be blessed at Mass. This way you will have a supply of Holy Water to bring home with you. If you wish to do this, place a label on your container with your name, and place the container on the edge of the Baptismal Font before Mass. You may take retrieve your container at the conclusion of Mass.

**A Different Casino this Time
Knights of Columbus
To Have a Casino Bus Trip**

The Knights of Columbus will be having a trip to Thunder Valley Casino as a fundraiser on Saturday, may 12. The bus will leave the church parking lot at 7:15 a.m. sharp. The bus should be back at the church around 6:30 p.m. The cost of tickets is \$35.00 per person. Each person will receive \$15.00 in play money and a \$5.00 meal credit. For more information call Solomon at 510.507.1911. He will also be selling tickets in front of the church.

NOTICIAS DE ESTA SEMANA

**Our Lady's Guild Dona \$4,000.00
Para el Sistema de Sonido para la Iglesia**

THIS WEEK'S NEWS

**Our Lady's Guild Donates \$4,000.00
Towards the Church's Sound System**



En la Misa de las 5:00 p.m. el sábado pasado, miembros de «Our Lady's Guild» le presento al P. Jesús un cheque en la cantidad de \$4,000.00 como donación para el nuevo sistema de sonido que estamos instalando en la iglesia. Este regalo es uno de los más grandes que hemos recibido hasta la fecha, y estamos muy agradecidos -- esto no lleva a \$700.00 de nuestra meta de \$15,000.00.

Les damos las gracias al «Guild» por su generosidad, y todo el arduo trabajo que ponen para recaudar dinero. También les damos las gracias a nuestros parroquianos que apoyaron al «Guild» y a sus eventos de recaudación de fondos -- es por las ganancias de estos eventos de recaudación de fondos que permite al «Guild» ayudar a la parroquia económicamente.

**Los Componentes del sistema de Sonido
Ya Se Han Ordenado
En Cualquier Momento Empieza la Instalación**

Ahora que hemos estudiado un número de alternativas y hemos recaudado la mayoría del dinero que necesitamos, hemos tomado el paso grande de ordenar todo el equipo que se necesita para construir nuestro nuevo sistema de sonido para la iglesia. Todo el equipo estará aquí jantes del Domingo de Resurrección!

Quizá empecemos a instalar el alambrado ahora para cuando nos llegue el equipo estaremos listos -- sólo conectaríamos los componentes a los alambres y estará listo.

At the 5:00 p.m. Mass last Saturday, members of Our Lady's Guild presented Fr. Jesús with a check in the amount of \$4,000.00 as its donation towards the new sound system that we are installing in the church. This gift is the largest one we have received to date, and we are most grateful for it -- it brings us within \$700.00 of our goal of \$15,000.00.

We thank the Guild for its generosity, and all of the hard work it put in to raise the money. We also thank our parishioners who support the Guild and its fundraisers -- it is the proceeds from these fundraisers that enable the Guild to help out the parish financially.

**Sound System Components
Have Been Ordered
Installation Starting Any Time**

Now that we have studied a number of alternatives and have raised most of the money we need, we have taken the big step of ordering all of the equipment needed to build our new church sound system. All of the equipment will be here before Easter!

We might start some of the wiring now so that we will be ready once the equipment arrives -- we'll just connect the components to the wires and it all should work.

NOTICIAS DE ESTA SEMANA

Equipo de Caminata—FESCO NSR, 2018
SI, NSR Tendrá un Equipo
¡En la Caminata del 2018!

THIS WEEK'S NEWS

OLR FESCO Shelter Shuffle Team, 2018
YES, OLR Will Have a Team
In the 2018 Walkathon!



The 2017 OLR Shelter Shuffle Team.
El Equipo de NSR de la Caminata 2017

Aunque ya NSR no es parte de la mesa directiva de FESCO, todavía queremos apoyar a FESCO en su magnifico trabajo de ayudar a familias desamparadas. Así como lo hemos hecho cada año desde el 2012, tendremos un equipo caminando en la Caminata de este año.

Habrà mesas afuera de la iglesia el fin de semana del Domingo de Resurrección, el 7 y 8 de abril, para invitar a personas a que se unan a nuestro equipo.

Serán los miembros del equipo recaudando dinero para FESCO, no los parroquianos para FESCO al pedirle a personas que los patrocine.

Este año una ves más la Caminata #21 se llevará a cabo en el Parque de la Marina de San Leandro el 28 de abril de 8:30 a.m. a 12 del medio día.

Si desea registrarse como miembro del equipo puede hacerlo ya en línea en www.firstgiving.com/21524/21st-annual-fesco-shuffle. Cuando se registre, recuerde de registrarse como miembro del Equipo de Nuestra Señora del Rosario (Our Lady of the Rosary Team).

Para más información llamar a Ron Wenzler, el Capitán del Equipo de NSR, al 510.400.9045.

Empezando Este Viernes
Novena y Devoción de Oración Basado
En el Rosario de la Divina Misericordia

Empezando este viernes, 30 de marzo, y continuando cada día por los próximos nueve días, la Sociedad de la Divina Misericordia tendrá una Novena y Devoción de Oración basado en el Rosario de la Divina Misericordia que culminará el domingo, 8 de Abril. Abril 8 es el Segundo Domingo del Domingo de Resurrección, y fue instituido por el Santo Papa Juan Pablo II como la Fiesta de la Divina Misericordia.

En la Pagina 10 de este Boletín encontrará una
horario de las novenas, las intenciones y las locaciones.

Esperamos que pueda tomar parte en esta devoción especial.

Although OLR is no longer a community board member for FESCO, we still want to support FESCO in its great work of helping homeless families. Just as we have done every year since 2012, we will have a team walk in this year's Shelter Shuffle.

Tables will be setup outside of church on the weekend after Easter, April 7 and 8, to invite people to join our team. It is the team members, not parishioners, who will be raising money for FESCO by asking people to sponsor them.

This year's 21st Shelter Shuffle will once again be held at San Leandro Marina Park on April 28 from 8:30 a.m. to noon.

If you want to register as a team member you can do so now online at www.firstgiving.com/21524/21st-annual-fesco-shuffle. When you sign up, remember to sign up at a member of the Our Lady of the Rosary Team.

For more information call Ron Wenzler, the OLR Team Captain, at 510.400.9045.

Starting This Friday
Novena and Chaplet
Of the Divine Mercy

Starting on Good Friday, March 30, and continuing each day for the next nine days, the Divine Mercy Society will be holding a Novena and Chaplet of the Divine Mercy which will culminate on Sunday, April 8. April 8 the Second Sunday of Easter, was instituted by St. Pope John Paul II as the Feast of Divine Mercy.

On Page 11 of this Bulletin you will find a schedule
of the novena, the intentions and the locations.

We hope that you will be able to take part in this special devotion.

FECHA de NOVENA	NOVENA HORA	NOVENA DIA	NOVENA LUGAR	NOVENA intención de Jesús (Oraciones bilingües)
30 de Marzo – día 1	3:00 – 4:00 pm	VIERNES SANTO	la Iglesia	Toda la humanidad, especialmente a los pecadores
31 de Marzo – día 2	9:00 – 10:00am	SABADO SANTO	la Iglesia	Las almas de los sacerdotes y religiosos
1 de Abril – día 3	1:00 – 2:00 pm	DOMINGO DE PASCUA	la Iglesia	Todas las almas devotas y fieles
2 de Abril – día 4	6:30 – 7:30 pm	Lunes (Octava de Pascua)	Capilla del Santísimo Sacramento	Todos los que no creen en Dios
3 de Abril – día 5	6:30 – 7:30 pm	Martes (Octava de Pascua)	Capilla del Santísimo Sacramento	Almas separadas de mi Iglesia
4 de Abril – día 6	6:30 – 7:30 pm	Miércoles (Octava de Pascua)	Capilla del Santísimo Sacramento	Las almas de los mansos y humildes, las almas de los niños
5 de Abril – día 7	6:30 – 7:30 pm	Jueves (Octava de Pascua)	Capilla del Santísimo Sacramento	Las almas que veneran y glorifican mi Misericordia
6 de Abril – día 8	6:30 – 7:30 pm	Viernes (Octava de Pascua)	Capilla del Santísimo Sacramento	Almas detenidas en el purgatorio
7 de Abril – día 9	9:00 – 10:00 am	Sabado (Octava de Pascua)	La Iglesia (después de la 11:30pm Misa)	Las almas de los indiferentes y los tibios
8 de Abril 2018	Todas las Misas	FIESTA DE LA DIVINA MISERICORDIA	Iglesia de Nuestra Señora del Rosario (Díacono Gus Roemers)	Todas las misas son para las intenciones de la Divina Misericordia (Jesús)
Domingo de la DIVINA MISERICORDIA	1:00 PM Después de las 11:30 am Misa en Inglés	<ul style="list-style-type: none"> ✙ Exposición del Santísimo Sacramento ✙ Rezar el Rosario y Coronilla de la Divina Misericordia 		El mensaje de la Fiesta Divina de la Misericordia de Jesús será entregado.

Iglesia de Nuestra Señora del Rosario

NOVENA de nueve días y Coronilla de la Divina Misericordia (30 de Marzo al 8 de Abril, 2018) – BILINGÜE

FIESTA DEL DOMINGO DE LA MISERICORDIA (8 de Abril 2018)

Iglesia Universal Fiesta instituida por el Papa San Juan Pablo II

La Novena

Jesús pidió que Domingo de la Misericordia ir precedida de una Novena a la Divina Misericordia, que comenzaría en el Viernes Santo. Él dio Sor Faustina una intención de orar por cada día de la novena, el ahorro para el último día de la intención más difícil intención de todas, la de tibia e indiferente a quien Jesús dijo: "Estas almas me causan más sufrimiento que cualquier otro. Fue a partir de estas almas, que mi alma se sentía la más repugnante en el Huerto de los Olivos. Estaba en su cuenta que dije "Padre mío, si es posible, que ésta copa pase por Mí. 'La última esperanza de salvación para ellos es huir a mi Misericordia'".

<u>NOVENA DATE</u>	<u>NOVENA TIME</u>	<u>NOVENA DAY</u>	<u>NOVENA PLACE</u>	<u>NOVENA INTENTION of JESUS</u> (Bilingual Prayers)
March 30, 2018 – Day 1	3:00-4:00 pm	GOOD/HOLY FRIDAY	Church	All humankind, especially sinners
March 31, 2018 – Day 2	9:00-10:00 am	HOLY SATURDAY	Church	Souls of priests and religious
April 1, 2018 – Day 3	1:00-2:00 pm	EASTER SUNDAY	Church	All devout and faithful souls
April 2, 2018 – Day 4	6:30-7:30 pm	Monday (Octave of Easter)	Blessed Sacrament Chapel	All who do not believe in God
April 3, 2018 – Day 5	6:30-7:30 pm	Tuesday (Octave of Easter)	Blessed Sacrament Chapel	Souls separated from my Church
April 4, 2018 – Day 6	6:30-7:30 pm	Wednesday (Octave of Easter)	Blessed Sacrament Chapel	Souls of the meek & humble; souls of children
April 5, 2018 – Day 7	6:30-7:30 pm	Thursday (Octave of Easter)	Blessed Sacrament Chapel	Souls who especially venerate & glorify MY MERCY
April 6, 2018 – Day 8	6:30-7:30 pm	Friday (Octave of Easter)	Blessed Sacrament Chapel	Souls detained in purgatory
April 7, 2018 – Day 9	9:00-10:00 am	Saturday (Octave of Easter)	Church (after the Mass)	Souls of the lukewarm & indifferent
April 8, 2018 Divine Mercy Sunday / Feast of Divine Mercy	All Masses 1:00 PM AFTER the 11:30 am English Mass	FEAST of THE DIVINE MERCY MASS ✠ Exposition of the Blessed Sacrament ✠ Pray the Rosary & Chaplet of Divine Mercy	Our Lady of the Rosary Church (Deacon Gus Roemers)	All Masses are for the intentions of The Divine Mercy (Jesus) Divine Mercy Feast message from Jesus will be handed out.

Our Lady of the Rosary Church

9-day NOVENA & CHAPLET of DIVINE MERCY (March 30 to April 8, 2018) – BILINGUAL
FEAST of MERCY SUNDAY (April 8, 2018)-Universal Church Feast instituted by Pope Saint John Paul II

The Novena

Jesus asked that Divine Mercy Sunday be preceded by a Novena to the Divine Mercy, which would begin on Good Friday. He gave Sister Faustina an intention to pray for on each day of the Novena, saving for the last day the most difficult intention of all, the lukewarm and indifferent of whom He said: "These souls cause Me more suffering than any others; it was from such souls that My soul felt the most revulsion in the Garden of Olives. It was on their account that I said 'My Father, if it is possible, let this cup pass Me by.' The last hope of salvation for them is to flee to MY MERCY."

NOTICIAS DE ESTA SEMANA

**Reporte de Recaudación de Fondos
Resultados de la
Super Pulga y Desayuno
Del Domingo Pasado**

Podemos resumir los resultados de la Pulga y Desayuno de Pancake/Menudo en una sola palabra: ¡Fantásticooooo!

He aquí los resultados financieros de sus componentes:

Pulga

Ingresos	\$528.90
Gastos	0.00
Ingresos después de los Gastos («Ganancias»)	\$528.90

Desayuno de Pancake/Menudo

Ingresos	\$1,409.30
Gastos	378.81
Ingresos después de los Gastos («Ganancias»)	\$1,030.49

Venta de Refrescos y Agua

Ingresos	\$49.75
Gastos	0.00
Ingresos después de los Gastos («Ganancias»)	\$49.75

Venta de Repostería

Ingresos	\$85.25
Gastos	0.00
Ingresos después de los Gastos («Ganancias»)	\$85.25

**TOTALDE INGRESOS DESPUES
DE LOS GASTOS \$1,694.39**

Estamos muy contentos con los resultados — realmente valió la pena el esfuerzo. El evento fue tan exitoso que el menudo se termino después de sólo dos Misas, así es que ya no hubo para las Misas de las 9:45 y 11:30. Lo que aprendimos — la próxima vez tenemos que hacer mucho más.

Muchas gracias a todos nuestros parroquianos que compraron artículos en la Pulga y a los que vinieron a comer. También queremos darle las gracias a Javier y Alicia Machuca por organizar y hacerse cargo de La Pulga, los Caballeros de Colón por organizar el desayuno de Pancakes y por proveer los útiles, José y Grace Rodríguez y familia por servir la comida, y a Margo González por organizar el desayuno de menudo y conseguir a las personas para donar los útiles, trabajo, y hacer el menudo.

Nuestra próxima Super Pulga y desayuno será el 24 de junio. No estamos seguros que comida tendremos para el desayuno la próxima vez. Los mantendremos informados. Esperamos nos puedan acompañar.

THIS WEEK'S NEWS

**Fundraiser Report
Results of Last Sunday's
Super Flea Market and Breakfast**

We can sum up the results of last Sunday's Flea Market and Pancake/Menudo Breakfast in one word: Grrrrrrrrreat!

Here are the financial results of each of its components:

Flea Market

Revenue	\$528.90
Expenses	0.00
Revenue after Expenses ("Profit") ...	\$528.90

Pancake/Menudo Breakfast

Revenue	\$1,409.30
Expenses	378.81
Revenue after Expenses ("Profit") ...	\$1,030.49

Soda and Water Sales

Revenue	\$49.75
Expenses	0.00
Revenue after Expenses ("Profit") ...	\$49.75

Pastry Sales

Revenue	\$85.25
Expenses	0.00
Revenue after Expenses ("Profit") ...	\$85.25

**OVERALL TOTAL
REVENUE AFTER EXPENSES \$1,694.39**

We are very pleased with these results — it was truly a worth-while effort. The event was so successful that all of the menudo sold out after only two Masses, so that there was none left for the 9:45 and 11:30 Masses. Lesson learned — next time we have to make much more.

Thank you very much to all of our parishioners who purchased items at the Flea Market and who came by to eat. We also thank a lot Javier and Alicia Machuca for running the Flea Market, the Knights of Columbus for running the Pancake portion of the breakfast and for providing its supplies, Jose and Grace Rodriguez and family for serving the food, and Margo Gonzalez for organizing the menudo portion of the breakfast and getting a large number of people to donate supplies, work, and make menudo.

Our next Super Flea Market and breakfast event will be on June 20. We are not sure what food we will have for the breakfast next time. We will keep you posted. Hope you can join us.

NOTICIAS DE ESTA SEMANA

**Sábado, Abril 7
Una Oportunidad de Escuchar a
Famoso Escritor y Orador Inspirador
Presentación en Español**

La Diócesis de Oakland esta patrocinando una conferencia titulada «Familias Poderosas, Jóvenes Invencibles» con Carlos Cuathémoc Sánchez, el sábado, 7 de abril, de 7:30 a 9:00 p.m. en el Gimnasio de la Iglesia de Santa Isabel, 1534 34th Ave. en Oakland. En su presentación hablará de como ponernos de acuerdo con la familia para crear una fuerza imbatible de apoyo y agradecimiento. También presentará estrategias para tomar decisiones en los temas de vocación, sexualidad, amistades, drogas, deporte y metas.

Carlos Cuatémoc Sánchez es un escritor Mexicano. Con libros sobre la familia, el perdón, la fe y la formación de carácter ha sido uno de los guías culturales de moda en América Latina y es uno de los filósofos más autorizados de la superación y el liderazgo.

Esta conferencia, patrocinada por «BBVA Compass» es un evento de recaudación de fondos de la diócesis para que pueda enviar sus delegados al la conferencia regional y nacional del V Encuentro.

Para boletos, visite www.oakdiocese.org/vencuentro

Para más información comuníquese con Héctor Medina al 510.496.7224 o envíe un e-mail a hmedina@oakdiocese.org

THIS WEEK'S NEWS

**Saturday, April 7
An Opportunity to Listen to
A Famous Writer and Inspirational Speaker
A presentation in Spanish**

The Diocese of Oakland is sponsoring a conference entitled "Strong Families, Invincible Youth," with Carlos Cuathémoc Sánchez, on Saturday April 7, from 7:30 to 9:00 p.m. in the Gymnasium of St. Elizabeth Church, 1534 34th Ave. in Oakland. His presentation will discuss how families can come to an agreement to create a strong unbeatable support system in a spirit of gratitude. It will also present strategies for making decisions on the topics of vocations, sexuality, friends, drugs, sports and goals.

Carlos Cuatémoc Sanchez is a Mexican author. With his books on the family, forgiveness, faith, and the formation of character he has been one of the modern cultural leaders in Latin America and is recognized as one most authorized philosophers of personal growth and leadership.

This conference, sponsored by BBVA Compass, is a fundraiser so that the Diocese can send its delegates to the V Encuentro regional and national conferences.

For tickets visit www.oakdiocese.org/vencuentro

For more information contact Hector Medina at 510.496.7224 or e-mail hmedina@oakdiocese.org

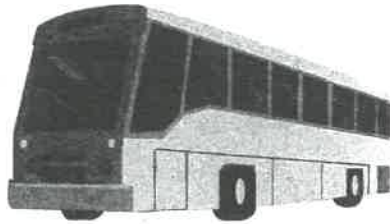
**Parroquianos Que Necesitan Nuestras Oraciones,
Están Enfermos o Confinados en Casa**

Guadalupe Aguilar, Mona Allendorf, Loretta Alvarez, Santa Alvarez, Santos Alvarez, Yvonne Alvidrez, Veronica Arata, Carlos Arias, Veronica Barclay, Josephine Bonfiglio, Lindy C., Jacob Cady, Janie Camacho, Maria Camarillo, Grace Carr, Patty Carrillo, Anita Castillo, Connie Chagolla, Richard Chavez, Grace Continelli, Maria DeAraujo, Jennie DeCosta, Irene Drouin, Jeanette Dunbar, Joseph Dunbar, Mary Elliot, Teresa Enriquez, Juanita Estrellas, James Finnigan, Jose Franco, Lynne Galarpe, Angela Gallegos, Nellie Gallegos, Francisco Garcia, Jose Garcia Garcia, Hector Gaytan, Randy Gonzales, Everardo Gonzalez, Reynaldo Gonzalez, Pat Gowin, Deanna Graves, Keith Gunter, Ethel Guerrero, Blanca Gutierrez, Angelica Herrera, Catarina Herrera, Brigitte Himmler, Ernesto Inzunza, Ann Jansen, Margaret K., Ron Krzyanowski, Shirley Lee, Fernando Loera, Lucy Lopez, Ma. Del Carmen Lopez, Cora Lorenzo, Tom Lorimer Jr., Jesús Loza, Francisco Lozano, Miguel Luviano, Angelica M., Velma Martin, Elva Martinez, Evan Medeiros, Petra Melendrez, Gloria Molina, Isabel Morales, Dick Navarro, Linda Navarro, Richard Nelson, Mary O'Neil, Chuy Ornelas, Gilbert Orozco, Rosa E. Padilla, Luis Ruben Peinado, Gloria Perales, Mario Perales, Anita Perkins, Juana Ramírez, Alexandria Ramos, Arturo Raygoza, Mónica Raygoza, Benjamin Renteria, Vida Rivera, Tony Rojo, Joe Romero, Angel Salindong, Macca Savage, Linda Serrato, Patricia Sigue, Jayne Tavres-Arreguin, Fernando Trujillo, Agustin and Connie Ureste, José Valdez, María Valdez, Rudy Vera Sr., Mary Ybarra, Linda Zavala.

**Parishioners Who Need Our Prayers,
Are Ill or Homebound**

VIAJE EN AUTOBÚS A BLACK OAK INDIAN CASINO

**PATROCINADO POR OUR LADY'S GUILD
(IGLESIA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO)**



CUANDO: SÁBADO, 21 DE ABRIL 2018
DONDO: EN EL ESTACIONAMIENTO DE LA IGLESIA
703 CALLE «C», UNION CITY, CA 94587

SALIDA: 8:00am EN PUNTO
REGRESO: APROXIMADAMENTE A LAS 5:30pm – 6pm

COSTO POR PERSONA: \$35.00 (NO HAY REEMBOLSO)
EL CASINO LES DEVUELVE: \$15.00 Máquina de Juego
\$ 5.00 Juego de mesa
\$ 5.00 Cupón para comida

Para boletos o información, por favor llame:

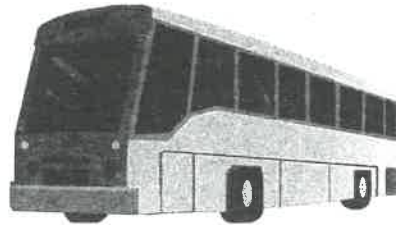
Jeanette Santos (510) 378-8591, o
Joan Linson (510) 471-0191



***** Boletos limitados a los primeros 50 pasajeros pagados *****

BUS TRIP TO BLACK OAK INDIAN CASINO

SPONSORED BY:
OLR OUR LADY'S GUILD



WHEN: SATURDAY, APRIL 21st, 2018

**WHERE: PICK UP AT OLR CHURCH @ 7:45am
BUS WILL DEPART @ 8:00am Sharp
CASINO TIME = 5 HOURS**

RETURN: APPROXIMATELY 5:30pm – 6pm

COST PER PERSON: \$35.00 (Non-refundable)

**CASINO REBATE: \$15.00 Machine play
\$ 5.00 Match Play
\$ 5.00 Food coupon**

FOR TICKETS OR INFORMATION, PLEASE CALL:

**Jeanette Santos (510) 378-8590 or
Joan Linson (510) 471-0191**



***** Tickets limited to the first 50 paid passengers *****

NOTICIAS DE ESTA SEMANA

**Un Taller para Ministros a los Enfermos y
Ministros de Duelo
En una Localidad Cercana
La Diócesis esta Patrocinado un Taller
Sobre La Visita Pastoral Laica**

La Diócesis de Oakland tendrá un taller sobre La Visita Pastoral Laica. Este taller es para aquellas personas laicas y personal de las parroquias que tienen responsabilidades de liderazgo del ministerio pastoral laico. También puede beneficiar a los ministros de duelo y equipos de los ministerios que visitan a los enfermos que no pueden salir de casa.

Este taller será el jueves, 12 de abril, a las 7:00 p.m. en la Iglesia de «St. James the Apostle» en Fremont, sobre la Fremont Blvd. cerca de Decoto Road (detrás del Banco de Fremont).

En este taller, los asistentes aprenderán sobre los recursos diocesanos que les pueden ayudar a preparar a los parroquianos en ofrecer visitas pastorales a los enfermos, ancianos, y los que no pueden salir de casa. Temas a cubrirse son que hacer en una visita pastoral, las diferencias entre una visita en el hospital y visita en casa, que hacer y no hacer en el ministerio Eucarístico, como identificar personas que harán vistas pastorales y ayuda en como mantenerlos, y que decir y que oraciones ofrecer.

Para registrarse, o para más informaron visite , www.oakdiocese.org/catholics-care o llame a Mimi al 510.267.8392.

**Compositor Reconocido
Tendrá un Concierto en la
Iglesia de Todos los Santos**

La Iglesia de Todos los Santos en Hayward los invita a su concierto titulado «The Message Behind the Music -- Dan Schutte» o el Mensaje Detrás de la Música – Dan Schutte, el viernes, 13 de abril a las 7:00 p.m. en la Iglesia de Todos los Santos.

Dan Schutte ha estado componiendo música por más de 30 años, incluyendo una colaboración extensa con los Jesuitas de San Luis. El es uno de los compositores más reconocidos, más prolíficos, y más influyentes de música de liturgia hoy en día (un número de sus canciones se canta en nuestra parroquia).

Dan Schutte presentará un concierto y hablará sobre el mensaje detrás de la música y que lo inspire a escribir muchos de sus himnos clásicos.

Para más información o para comparar sus boletos comuníquese con la iglesia al 510.581.2570 o envíe un e-mail a larechiga.allsaints@gmail.com.

THIS WEEK'S NEWS

**A Workshop for Leaders of
Ministers to the Sick and Grief Ministers
At a Nearby Location
Diocese is Sponsoring Workshop
On the Lay Pastoral Visit**

The Diocese of Oakland is having a workshop on the Lay Pastoral Visit. It is intended for those lay people and parish staff that have leadership responsibilities for parish pastoral ministry. It may also benefit grief ministers and homebound ministry teams.

The workshop will be held on Thursday, April 12, at 7:00 p.m. at St. James the Apostle Church in Fremont, on Fremont Blvd. near Decoto Road (behind Fremont Bank).

At this workshop, attendees will learn about diocesan resources that can help them prepare parishioners in offering pastoral visits to the sick, elderly and homebound. Topics to be covered is what to do in a pastoral visit, the differences between a hospital visit and a home visit, what to do and not do in Eucharistic ministry, how to identify pastoral visitors and help sustain them, and what to say and what prayers to offer.

To register, or for more information, visit www.oakdiocese.org/catholics-care or call Mimi at 510.267.8392.

**Well-Known Liturgical Composer
To Have a Concert at All Saints**

All Saints Church in Hayward invites you to its concert entitled “The Message Behind the Music -- Dan Schutte” to take place on Friday, April 13 at 7:00 p.m. at All Saints Church.

Dan Schutte has been composing music for worship for over 30 years, including an extensive collaboration with the St. Louis Jesuits. He is one of the best-known, most prolific and influential composers of music for the liturgy today (a number of his songs are sung in our parish).

Dan Schutte will present a concert and a touch on the message behind the music and what inspired him to write many of his classic hymns.

For more information or tickets contact the church at 510.581.2570 or e-mail larechiga.allsaints@gmail.com.



McDonald's of Union City
(across from BART)

McDonald's Walmart
Union City

Please patronize the advertisers in our Bulletin.

For more information and advertising rates
please call our ad manager.

David Byron

Advertising Manager (volunteer)

510-792-9297

Por favor use los servicios de los negocios en nuestro Boletín.

Para más información acerca de como anunciar su
negocio y precios,

lláme a nuestro gerente de mercadotecnia

David Byron

Director de Mercadotecnia (Voluntario)

510-792-9297

Tiburcio Vasquez Health Center



Cuidando por nuestra comunidad

Servicios especiales para niños, adolescentes,
mujeres, y familias. Su salud es importante
para nosotros.



Caring for our community

Special services for
children, women, teens
& families. We care
about your good health.

We accept/Aceptamos:
CCS, Medi-Cal, Medicare,
Alameda Alliance for
Health & Blue Cross.

En Union City por 25 años

33255 9th St. 471-5880

A MINISTRY OF THE DIOCESE OF OAKLAND

HOLY SEPULCHRE CATHOLIC CEMETERY

SORENSEN CHAPEL

HOLY ANGELS FUNERAL AND CREMATION CENTER

FD1456/FD126

We are your family resource for Advanced
Planning and end-of-life services.

**Call to receive your Advanced
Planning Parish discount.**

Call (800) 498-4989 or
visit us at www.cfcsOakland.org

cfcs

Living Our Mission

CATHOLIC FUNERAL & CEMETERY SERVICES

Our Lady of the Rosary Church: SPONSORSHIP OF HOSTS, WINE, CANDLES AND FLOWERS
Iglesia de Nuestra Señora del Rosario: PATROCINO DE HOSTIAS, VINO, CIRIOS Y FLORES

I want to sponsor (check all that apply) / *Quiero patrocinar (marque todo lo que aplique)*

Hosts / *Hostias* (\$25.00/Week/Semana)

Wine / *Vino* (\$35.00/Week/Semana)

Candles / *Cirios* (\$35.00/Week/Semana)

Flowers / *Flores* (\$65.00 /Week/Semana)

Date desired / *Fecha deseada* _____ or / o The first available weekend / *El primer fin de semana disponible*

No date guarantee can be made. We will contact you to confirm.

No podremos garantizar la fecha deseada. Nosotros nos comunicaremos con usted para confirmar.

Your Name / *Su Nombre* _____ Account # / *# de Cuenta* _____

Address / *Dirección de Casa* _____ Phone / *Teléfono* _____

eMail / *Correo Electrónico* _____ Today's Date / *Fecha de Hoy* _____

I would like my gift recognized as follows / *Deseo que mi regalo sea reconocido de esta manera:*

Examples: "The hosts are sponsored by the Guerrero Family,"

"The wine is sponsored by Mary Smith in loving memory of her mother, Gladys Jones."

Ejemplos: «Las hostias son patrocinadas por la Familia Guerrero.»

«El vino fue patrocinado por María Smith en memoria cariñosa de su mamá, Juana.»

Please place this form in the collection (include this form and donation in an envelope) or bring it to the Parish Office.

Coloque este formulario en la colecta (incluya este formulario y su donación en un sobre) y tráigalo a la Oficina en persona.

Como Entregar un Artículo para el Boletín

FECHA PARA ENTREGAR: Al medio día del martes antes de la fecha de la publicación.

COMO ENTREGAR: envíe por email a bulletin@olrchurch.org, entréguelo a la Oficina Parroquial, o envíe por correo a la Parroquia.

Puede Hospedar en Casa a Nuestra Señora de Guadalupe

La Sociedad Guadalupeña tiene un ministerio en donde la imagen de Nuestra Señora de Guadalupe visitará el hogar de los parroquianos por una semana. Cada semana en la Misa de 9:45 a.m. una familia que tenían la Imagen de Nuestra Señora de Guadalupe en su hogar la regresará, y se pasará a otra familia después de una bendición especial. La familia puede invitar a sus amistades, familia y vecinos a visitar su hogar y rezar el Rosario con ellos. Se les dará un guía para rezar el Rosario, que incluye una narración de cada aparición de Nuestra Señora de Guadalupe. El domingo siguiente la familia regresará la imagen cuando asistan a la Misa de 9:45, y se «repite el ciclo.»

Personas que hablan inglés y español pueden tomar parte, ya que el guía es bilingüe. Personas que normalmente asisten a otras Misas puede participar.

Si desea tener a la imagen en su hogar por una semana, favor de comunicarse con Berta Ramirez al 510.441.7786 o Margarita Tijero al 510.460.2924.

San Vicente de Paúl esta Aquí para Ayudar A los Necesitados

La Sociedad de San Vicente de Paúl (SVDP) en NSR tienen una dispensa de comida que esta localizada en la casita junto al cerco de la Calle B donde la comida es repartida a quienes la necesitan o están teniendo dificultades financieras. Para obtener comida, pase por el trailer cuando haya un voluntario y este abierto:

Horario de la Dispensa de Comida de SVDP

Viernes, 6:15 - 7:45 p.m.

Si necesita comida cuando la dispensa esta cerrada, puede comunicarse con la Oficina Parroquial o llame a la línea de ayuda de SVDP al 510.706.5852. El voluntario/a de SVDP contestando el teléfono esta de «guardia» pero quizás no conteste el teléfono — deje un mensaje y le regresará su llamada para hacer arreglos para entregarle su comida.

SVDP también provee ayuda o le dan referencias a aquellos que tienen otras necesidades aparte de comida como financieras, consejería, salud, muebles, ropa, y otras necesidades vitales para la vivienda. Si necesita ayuda, o conoce de alguien que necesite ayuda pero les da pena pedir ayuda, llámenos durante la semana (no importa el día) al 510.706.5852. Si nadie contesta deje un mensaje y un representante de SVDP de la parroquia le regresará la llamada y ayudarle y brinda apoyo.

Cada Viernes: Cena de Convivencia

Todos son bienvenidos a venir cada viernes por la noche a las 6:00 p.m. en el Salón Dobrec.

¿Conoce a Alguien que esta Enfermo/a en Casa? Pida una Visita de un Ministro a los Enfermos

Si usted, o alguien que conoce, esta enfermo o no puede venir a Misa, déjenos saber. Podemos mandar a un Ministro de los Enfermos a visitar a la persona enferma y llevarles la Eucaristía en casa. Llame a la Oficina Parroquial al 510.471.2609 y uno de los Ministros de los Enfermos se comunicará con usted.

Encienda una Veladora en la Capilla

Primero compre una veladora por \$3.00 en la Oficina Parroquial, de la Sacristía, o cuando se vende el Scrip y artículos religiosos. Colóquela en el globo de vidrio vacío, y no en el piso. Debido a razones de seguridad y para evitar el daño del humo al cuarto, sólo las veladoras que se venden aquí en parroquia pueden usarse — todas las demás se removerán.

How to Submit an Article for the Bulletin

DEADLINE: Noon on Tuesday before the date of publication.

HOW TO SUBMIT: email it to bulletin@olrchurch.org, turn it in at the Parish Office, or mail it to the Parish.

You Can Host Our Lady of Guadalupe In Your Home

The Guadalupe Society has a ministry where an image of Our Lady of Guadalupe will visit parishioners' homes for a week. Each week at the 9:45 a.m. Máss, a family that hosted the image will return it and it will be transferred to another family after a special blessing. The family can then invite friends, family and neighbors to visit their home and pray the Rosary with them. A guide for praying the Rosary is provided, which includes a narrative of each apparition of Our Lady of Guadalupe. The following Sunday the family will return the image when they attend the 9:45 Máss, and the "cycle is repeated."

People who speak both English and Spanish can take part, as the guide is bilingual. People who normally attend other Másses can still participate.

If you would like to schedule a week for the image to reside in your home, please contact Berta Ramirez at 510.441.7786 or Margarita Tijero at 510.460.2924.

St. Vincent de Paul is Here to Help Those in Need

The St. Vincent de Paul Society (SVDP) at OLR runs a food pantry out of the trailer that is located near the B Street gate where food is provided to those who are going hungry or are having a difficult time making ends meet. To get food, stop by the trailer when it is staffed and open:

SVDP Food Pantry Hours

Fridays, 6:15 - 7:45 p.m.

If you need food when the pantry is closed, either contact the Parish Office or call the SVDP hotline, 510.706.5852. The SVDP volunteer is "on call" and may not be immediately available — leave a message and the volunteer will call you back to make arrangements to get you food.

SVDP can also provide help or referrals to those with other needs besides food such as finances, counseling, health, furniture, clothing, and other necessary living expenses. If you need help, or know someone who does and might be too proud to ask for it, give us a call any day of the week at 510.706.5852. If no one answers leave a message and a parish SVDP representative will call you back to lend a hand and offer support.

Every Friday: Fellowship Dinner

All are welcome to come every Friday night at 6:00 p.m. in the Dobrec Room.

Know of Someone Who is Sick? Ask for a Visit from a Minister to the Sick

If you, or someone you know, is ill and cannot make it to Church, let us know. We can send a Minister to the Sick to pay a visit and provide Communion in the home. Call the Parish Office at 510.471.2609 and we will have a Minister to the Sick contact you.

Light a Votive Candle in the Chapel

First, purchase a candle for \$3.00 at the Parish Office, from the Sacristy, or when Scrip and religious articles are sold. Place it in an empty glass globe, and not on the floor. Due to safety concerns and to avoid smoke damage to the room, only the candles sold by the parish can be used — all others will be removed.



Tri-CED Community Recycling

“Working for the Community”

Tri-CED is a certified California Redemption Center. We pay for aluminum cans, plastic bottles, glass bottles, and containers that are labeled with the CRV symbol.

BUY BACK RECYCLING CENTER

Tuesday - Saturday
9:00am - 4:30pm

Closed on Sunday, Monday & all major holidays

33377 Western Ave., Union City, CA 94587
(510) 471-3850
www.tri-ced.org



FREMONT
CHapel OF THE ROSES
510 797-1900
Lic. #FD1007

FREMONT
MEMORIAL CHAPEL
510 793-8900
Lic. #FD1115

Jeff Orozco
Funeral Director - Parishioner
“Before need arrangements in your home or our office”
Habla Español

The Gospel Stories of Jesus



BY DEACON DICK FOLGER
In English or Spanish
Translation by Martha Estrella.
On sale after most Masses or in
the Parish Office. Proceeds benefit
Our Lady of the Rosary Church.
Or order online at:

www.gsjbooks.com

LAW!

Representing you in all matters
• Family • Trusts • Personal Injury • Wills



REGIS AMANN
471-7786

2600 Central Ave., Suite N, Union City

A PLUMBING HERO



Lic. #967716

Ropipe Specialist
Plumbing Repairs &
Installations
Sewer & Drain Cleaning
24 Hr. Emergency Service
(510) 886-3600
www.aplumbinghero.com

Carol Dutra-Vernaci, EA

TAXPAYER'S ADVOCATE

Carol J. Dutra-Vernaci, EA
Enrolled Agents
Represent YOU before the IRS

3761 Smith Street
Union City, California 94587
510 471-0510
facsimile 510 471-7413



Tom's Flower Stop

Fresh Flowers For All Occasions

Tom Mederos, Owner/Parishioner

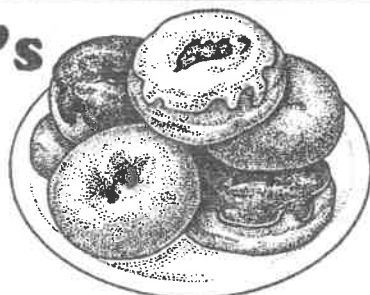
33000 Mission Blvd., U.C. • 510-487-7234

Next to Chapel of the Chimes

- Weddings
- Birthdays
- Funerals
- Anniversaries
- Quinceañeras
- Balloons
- White Dove Release
- Green Plants
- Local Deliveries

Roberto's Donuts

Coffee
Smoothies
Donuts



404 West Harder Rd. • Hayward, CA 94544

FREMONT BANK

• Down Payment Assistance • FREE First Time Homebuyer Seminars
Call for Home Purchases & Refinances

Lorie Pacheco-Dunn
Community Lending Specialist/Manager

25151 Clawiter Road, Hayward, CA 94545
Tel: (510) 670-2550 Mobile: (510) 207-7696
Lorie.Dunn@FremontBank.com

www.FremontBank.com

